Wikipedia

Lingua cecena

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La **lingua cecena** (in ceceno *Noxçiyn mott/Нохчийн мотт*; in russo *чеченский язык/čečenskij jazyk*) è una lingua caucasica parlata da circa un milione di persone, la maggior parte delle quali vive in Cecenia.

(IT) Ceceno	
(CE) Нохчийн мотт/Noxçiyn mott; (RU) Чеченский язык	
Parlato in	Russia
Regioni	Cecenia
Locutori	
Totale	1.341.000
Altre informazioni	
Scrittura	Alfabeto cirillico e latino [1] (http://www.omniglot.com/writing/chechen.htm)
Tassonomia	
Filogenesi	Lingue caucasiche nordorientali Lingue nakh
Statuto ufficiale	
Ufficiale in	Cecenia (Federazione Russa)
Codici di classificazione	
ISO 639-1	`ce`
ISO 639-2	`che`
ISO 639-3	`che (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=che)` (EN)
Glottolog	`chec1245 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/chec1245)` (EN)

Indice

Storia

Il linguaggio letterario ceceno fu creato dopo la rivoluzione d'Ottobre e l'alfabeto latino iniziò a venire usato al posto di quello arabo per la scrittura del ceceno a metà del 1920. Nel 1938 venne adottato l'alfabeto cirillico. Con la dichiarazione di indipendenza della Repubblica Cecena nel 1992 alcuni nativi ceceni ritornarono all'alfabeto latino. In Giordania, Turchia e Siria c'è una consistente comunità di immigrati di origine cecena, ma generalmente queste persone non sono capaci di scrivere in ceceno, eccezion fatta per gli individui che hanno fatto lo sforzo di imparare il sistema di scrittura, dato che l'alfabeto cirillico non è generalmente usato né conosciuto in quei paesi.

Classificazione

La lingua cecena è una delle lingue caucasiche. Linguisticamente, fa parte delle famiglia Nakh, assieme alla lingua inguscia ed alla ormai quasi scomparsa lingua bats; esse appartengono tutte alla famiglia delle lingue caucasiche nordorientali ma solo il ceceno e l'inguscio sono mutuamente comprensibili.

Le lingue indigene del Caucaso non fanno parte di alcuna famiglia linguistica presente in altri luoghi sulla terra.

Distribuzione geografica

Il ceceno è parlato da circa 950.000 persone in Cecenia e (a causa della diaspora cecena) nei paesi del Medio Oriente, specialmente in Giordania.

Status ufficiale

Il ceceno è la lingua ufficiale della Cecenia, una Repubblica della Federazione Russa.

Dialetti

Esistono numerosi dialetti ceceni:

- Ploskost
- Itumkala (Shatoi)
- Melkhin
- Kistin
- Cheberloi
- Akkin (Aux)

Fonologia

Alcune caratteristiche del ceceno sono la ricchezza di consonanti e suoni simili a quelli dell'arabo o delle lingue native americane, un vasto sistema vocalico rassomigliante a quello dello svedese o del tedesco, quattro generi grammaticali, e una complessa sintassi.

La lingua cecena possiede (come la maggior parte delle lingue caucasiche) un gran numero di consonanti: circa 31 (a seconda del dialetto preso in questione), più di quelle della maggior parte delle lingue europee. A differenza della maggior parte delle lingue del Caucaso, possiede anche un grande inventario di vocali e dittonghi: circa 27 (a seconda del dialetto analizzato), simile nel numero e nella fonetica al sistema vocalico delle lingue scandinave, del tedesco, e del finlandese. Nessuno dei sistemi ortografici finora usati per il ceceno è riuscito ad identificare, con totale accuratezza, tutte le sue vocali.

Consonanti

	Labiali	Alveolari	Postalveolari	Velari	Uvulari	Epiglottali	Glottali
Nasali	m	n					
Plosive	pʰ b pʼ pː	tʰ d tʼ tː		kʰ g kʼ xk	qʰ qʼ qː	ʡ	ʔ
Affricate		tsʰ dz tsʼ tsː	tʃʰ dʒ tʃʼ				
Fricative	v	s z	ʃ ʒ	x ʁ		ʜ	h
Vibranti		r r̥					
Approssimanti		l	j				

Vocali

Posteriori non arrotondate	Posteriori arrotondate	Anteriori~ centrali
ɪ iː	y yː	ʊ uː
je ie	ɥø yø	wo uo
e̞ e̞ː	ø øː	o̞ o̞ː
æ æː		ə ɑː

Grammatica

Il ceceno è una lingua agglutinante ergativo-assolutiva. I sostantivi possono appartenere a sei differenti classi, ognuna delle quali con un prefisso che concorda col verbo o con l'aggettivo che accompagna il nome. I verbi presentano anche il modo ottativo e la diatesi antipassiva. Vi sono otto casi (nominativo, genitivo, dativo, ergativo, strumentale, sostantivo, comparativo e locativo) e molte posposizioni. Solitamente gli aggettivi e le proposizioni relative precedono il nome al quale sono legate.[1]

Classi dei nomi

Il ceceno divide i nomi in sei classi. Ad ogni classe corrisponde un prefisso che viene unito agli aggettivi o ai verbi che accompagnano il nome (senza che, però, quest'ultimo venga modificato).

Numero	Prefisso del sing.	Prefisso del plu.	Esempi
I (masc.)	*v-*	*b-/d-*	да/da (padre)
II (fem.)	*y-*	*d-/d-*	нана/nana (madre)
III	*y-*	*y-*	пхьагал/pẋagal (coniglio)
IV	*d-*	*d-*	наж/naƶ (quercia)
V	*b-*	*b-/niente*	мангал/mangal (falce)
VI	*b-*	*d-*	Ӏаж/jaƶ (mela)

Declinazione

Qui sotto è riportata la declinazione di govr (cavallo)

Casi	singulare	plurale
nominativo	говр/govr	говраш/govraş
genitivo	говран/govran	говрийн/govriyn
dativo	говрана/govrana	говрашна/govraşna
ergativo	говро/govro	говраша/govraşa
strumentale	говраца/govraca	говрашца/govraşca
sostantivo	говрах/govrax	говрех/govrex
comparativo	говрал/govral	говрел/govrel
locativo	говре/govre	говрашка/govraşka

Vocabolario

Le parole cecene di origine nativa non sono molte (non più di 3000). Sono presenti numerosi prestiti dal russo, da varie lingue turche (principalmente dal cumucco), dall'arabo, dal persiano, dall'alano (cioè probabilmente l'antenato dell'osseto) e dal georgiano. Studiosi del ceceno e dell'inguscio hanno anche voluto vedere dei collegamenti ad alcune antiche lingue dalla scrittura cuneiforme di area caucasico-mesopotamica, come l'urrita e l'urartiano. Il ceceno presenta inoltre problemi interessanti per la lessicografia, in quanto la creazione di nuove parole avviene unendo tra loro quelle di interi sintagmi (p.e. "una bella casa", sintagma nominale, o "mangiare in fretta", sintagma verbale), piuttosto che aggiungendo prefissi o suffissi a parole già esistenti; risulta quindi difficile decidere se una "parola" di questo tipo debba essere rappresentata da una propria voce separata in un dizionario.

Alfabeto

Con la diffusione dell'Islam in Cecenia, fu adottato l'alfabeto arabo. Nel 1925 fu introdotto una variante dell'alfabeto latino dalle autorità sovietiche; tuttavia, nel 1938, fu a sua volta sostituito dall'alfabeto cirillico. Nel 1992, i secessionisti ceceni reintrodussero l'alfabeto latino, mentre pochi anni dopo fu reintrodotto quello cirillico.

Cirillico	Nome	Arabo (prima del 1925)	Latino (1992)	Nome	IPA
А а	а	آ /ɑː/, ا	A a	a	/ə/, /ɑː/
Аь аь	аь	ا	Ä ä	ä	/æ/, /æː/
Б б	бэ	ب	B b	be	/b/
В в	вэ	و	V v	ve	/v/
Г г	гэ	گ	G g	ge	/g/
ГI гI	гIа	غ	Ġ ġ	ġa	/ɣ/
Д д	дэ	د	D d	de	/d/
Е е	е	ه	E e	e	/e/, /ɛː/, /je/, /ie/
Ё ё	ё	يوٓ	yo		/jo/ ecc.
Ж ж	жэ	ج	Ƶ ƶ	ƶe	/ʒ/, /dʒ/
З з	зэ	ز	Z z	ze	/z/, /dz/
И и	и	ى	I i	i	/ɪ/
Ий ий		يى	Iy iy		/iː/
Й й (я, ю, е)	доца и	ى	Y y	doca i	/j/
К к	к	ک	K k	ka	/k/
[Кк кк		کک	Kk kk		/kː/
Кх кх	кх	ق	Q q	qa	/q/
Ккх ккх		قق	Qq qq		/qː/
Къ къ	къа	ڨ	Q̇ q̇	q̇a	/qʼ/
КI кI	кIа	گ (ګ)[2]	Kh kh	kha	/kʼ/
Л л	лэ	ل	L l	el	/l/
М м	мэ	م	M m	em	/m/

Н н	нэ	ن	N n	en	/n/
О о	о	وٓ, ووٓ uo	O o	o	/o/, /ɔː/, /wo/, /uo/
Ов ов	ов	وٓو	Ov ov	ov	/ɔʊ/
Оь оь	оь	وٓ	Ö ö	ö	/ɥø/, /yø/
П п	пэ	ف	P p	pe	/p/
Пп пп		فف	Pp pp		/pː/
ПI пI	пIа	ٯب	Ph ph	pha	/pʼ/
Р р	рэ	ر	R r	er	/r/
РхI рхI		رھ	Rh rh		/r̥/
С с	сэ	س	S s	es	/s/
Сс сс		سس	Ss ss		/sː/
Т т	тэ	ت	T t	te	/t/
Тт тт		تت	Tt tt		/tː/
ТI тI	тIа	ط	Th th	tha	/tʼ/
У у	у	و	U u	u	/uʊ/
Ув ув		وو	Uv uv		/uː/
Уь уь	уь	و	Ü ü	ü	/y/
Уьй уьй	уьй	و	Üy üy	üy	/yː/
Ф ф	фэ	ف	F f	ef	/f/
Х х	хэ	خ	X x	xa	/x/
Хь хь	хьа	ح	Ẋ ẋ	ẋa	/ʜ/
ХI хI	хIа	ھ	H h	ha	/h/
Ц ц	цэ	□[3]	C c	ce	/ts/

ЦI цI	цIа	ڗ	Ċ ċ	ċe	/ts’/
Ч ч	чэ	چ	Ç ç	çe	/tʃ/
ЧI чI	чIа	ڃ	Ç̇ ç̇	ç̇e	/tʃ’/
Ш ш	шэ	ش	Ş ş	şa	/ʃ/
Щ щ	щэ				
(Ъ) ъ<	чIогIа хьаьрк	ىٔ	ə	ç̇oġa ẋärk	/ʔ/
(Ы) ы	ы				
(Ь) ь	кIеда хьаьрк			kheda ẋärk	
Э э	э	اه	E e	e	/e/ ecc.
Ю ю	ю	يو	yu		/ju/ ecc.
Юь юь	юь	يو	yü		/jy/ ecc.
Я я	я	يا، يآ	ya		/ja/ ecc.
Яь яь	яь	يا	yä		/jæ/ ecc.
I I	Iа	ع	J j	ja	/ʡ/, /ˤ/

Note

1. ^ Awde, Nicholas and Galäv, Muhammad, Chechen; p. 11. ISBN 0-7818-0446-9
2. ^ nella lettera گ (l'equivalente di КI e *Kh*) la barra è sotto il tratto principale.
3. ^ la lettera ڔ (equivalente al cirillico Ц o latino *C*) è la lettera rā’ con due punti sotto.

Altri progetti

- Wikimedia Commons (https://commons.wikimedia.org/wiki/?uselang=it) contiene immagini o altri file su **ceceno (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chechen_language?uselang=it)**
- Wikipedia ha un'edizione in **lingua cecena (ce.wikipedia.org)**

Collegamenti esterni

-
- (EN) *Lingua cecena*, su *Enciclopedia Britannica*, Encyclopædia Britannica, Inc.

- (EN) *Lingua cecena*, su *Ethnologue: Languages of the World*, Ethnologue.
- *Rosetta Project entry for Chechen (includes word list)* , su *rosettaproject.org*.
- *Lingue indigene del Caucaso (Ceceno), schemi grammaticali della lingua cecena*, su *ingush.narod.ru*.
- *Gli alfabeti cirillico e latino nella lingua cecena* (PDF), su *evertype.com*.
- The Chechen language | Noxchiin mott (https://web.archive.org/web/20050313182915/http://socrates.berkeley.edu/~chechen/) Sito ricco di informazioni linguistiche.

Controllo di autorità	GND (DE) 4345101-9 (https://d-nb.info/gnd/4345101-9) · NDL (EN, JA) 00575387 (https://id.ndl.go.jp/auth/ndlna/00575387)